



AgriestTech 2015  
Udine Fiere

Luogo del Convegno - *Kraj srečanja*

AgriestTech 2015 - Udine Fiere - Martignacco (UD)  
Sala Convegni - 2° piano - Ingresso Sud  
*Kongresna dvorana - 2. nadstropje - Vhod Jug*



Servizio competitività sistema  
agroalimentare



Progetto finanziato nell'ambito del Programma  
per la Cooperazione Transfrontaliera Italia-Slovenia 2007-2013,  
dal Fondo europeo di sviluppo regionale e dai fondi nazionali.

Projekt sofinanciran v okviru Programa čezmejnega sodelovanja  
Slovenija-Italija 2007-2013 iz sredstev Evropskega sklada za  
regionalni razvoj in nacionalnih sredstev.



REPUBLIKA SLOVENIJA  
SLUŽBA VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE ZA RAZVOJ  
IN EVROPSKO KOHEZIJSKO POLITIKO

CONVEGNO - SREČANJE

IL PROGETTO FARMEAT:  
ZOOTECNIA,  
VENDITA DIRETTA  
E RECUPERO  
DELLE AREE MARGINALI

PROJEKT FARMEAT:  
ZOOTEHNIKA,  
NEPOSREDNA PRODAJA  
IN PRIDOBIVANJE  
OBROBNIH OBMOČIJ

Venerdì 23 gennaio 2015 - ore 14.30  
Petek 23. januar 2015 - ob 14.30



2007-2013  
cooperazione territoriale europea  
programma per la cooperazione  
transfrontaliera  
Italia-Slovenia  
evropsko teritorialno sodelovanje  
program čezmejnega sodelovanja  
Slovenija-Italija



Investiamo nel  
vostro futuro!  
Naložba v vašo  
prihodnost!  
[www.ita-slo.eu](http://www.ita-slo.eu)

Progetto cofinanziato dal Fondo europeo di  
sviluppo regionale  
Projekt sofinancira Evropski sklad  
za regionalni razvoj

[www.farmeat.eu](http://www.farmeat.eu)



Il progetto FARmEAT, finanziato dall'Unione Europea e nato dalla collaborazione tra il Friuli Venezia Giulia e la Slovenia, sostiene e valorizza gli allevatori delle Valli del Natisone e della fascia confinaria tra i due Paesi che allevano il proprio bestiame utilizzando metodiche sostenibili e attente all'ambiente, che prevedono anche l'utilizzo del pascolo.

Di conseguenza il progetto contribuisce alla salvaguardia del paesaggio e al recupero di ampie superfici a prato funzionali all'alimentazione degli animali.

*Projekt FARmEAT je financiran iz sklada Evropske Unije in je nastal v sodelovanju med Furlanijo Julijsko krajino in Slovenijo z namenom, da podpira in spodbuja rejce Nadiških dolin in obmejnega območja k vzgaji živine s trajnostnimi pristopi, s spoštovanjem okolja in z uporabo pašnikov. Zaradi tega projekt prispeva k varovanju pokrajine in pri pridobitvanju velikih pašnikov, ki služijo kot vir prehrane za živino.*



## PROGRAMMA

- 14.30 Registrazione dei partecipanti
- 14.45 INTRODUZIONE  
**Francesco Miniussi** - Regione FVG - Vicedirettore centrale alle risorse agricole, naturali e forestali
- 15.00 APERTURA E COORDINAMENTO DEI LAVORI  
**Raffaella Di Martino** - Regione FVG  
 Servizio competitività sistema agroalimentare
- 15.10 **La realtà zootecnica transfrontaliera**  
**Jessica Martinig** - Kmečka Zveza  
**Vitomir Bric** - Kmetijsko Gozdarski Zavod
- 15.40 **Un'opportunità di crescita per le zone di confine: i progetti di cooperazione transfrontaliera**  
 Autorità di Gestione del Programma per la cooperazione transfrontaliera Italia - Slovenia 2007-2013
- 15.50 **Il progetto FARmEAT: opportunità, problematiche, realizzazioni**  
**Romeo Cuzzit** - Regione FVG  
 Servizio competitività sistema agroalimentare  
**Nikolaj Maver** - Kmetijska zadruga Tolmin z.o.o.
- 16.20 **Mettere in sicurezza l'allevatore: importanza di protocolli e vademecum**  
**Manlio Palei** - Regione FVG - Servizio sanità pubblica veterinaria
- 16.35 **La zootecnia biologica da carne: opportunità e prospettive**  
**Mauro Braidot** - Associazione produttori biologici e biodinamici del FVG
- 16.50 **La vendita diretta e la multifunzionalità: opportunità e prospettive**  
**Raffaele Mocchiutti** - Az. Agricola El Clap
- 17.10 **Gustare al meglio la carne: tagli e cotture ottimali**  
**Mario Lizzi** - Mastro macellaio
- 17.30 CONCLUSIONI  
**Sergio Bolzonello** - Vicepresidente della Regione Friuli Venezia Giulia e Assessore alle attività produttive, commercio, cooperazione, risorse agricole e forestali  
 Mag. **Dejan Židan** - Vicepresidente del Governo e Ministro dell'agricoltura, foreste ed alimentazione della Repubblica di Slovenia
- 18.00 RINFRESCO

## PROGRAM

- 14.30 *Vpis udeležencev*
- 14.45 *UVOD*  
**Francesco Miniussi** - Dežela FJK - Centralni namestnik direktorja kmetijskih, naravnih in gozdnih virov
- 15.00 *ZAČETEK IN KOORDINACIJA DEL*  
**Raffaella Di Martino** - Dežela FJK  
 Služba za konkurenčnost kmetijskih proizvodov prehranjevalnega sistema
- 15.10 *Realnost čezmejne živinoreje*  
**Jessica Martinig** - Kmečka Zveza  
**Vitomir Bric** - Kmetijsko Gozdarski Zavod
- 15.40 *Priložnost razvoja čezmejnih območij: projekti čezmejnega sodelovanja*  
 Organ Upravljanja Programa čezmejnega sodelovanja Italija - Slovenija 2007-2013
- 15.50 *Projekt FARmEAT: mogočnosti, problematike, dosežki*  
**Romeo Cuzzit** - Dežela FJK  
 Služba za konkurenčnost kmetijskih proizvodov prehranjevalnega sistema  
**Nikolaj Maver** - Kmetijska zadruga Tolmin z.o.o.
- 16.20 *Skrb za varnost živinorejca: pomembnost protokolov in priročnika*  
**Manlio Palei** - Dežela FJK - Javna sanitarno-veterinarska služba
- 16.35 *Biološka zootehnika pridelave mesa: možnosti in obeti*  
**Mauro Braidot** - Združenje bioloških in biodinamičnih proizvajalcev v FJK
- 16.50 *Neposredna prodaja in večnamenstvo: možnosti in obeti*  
**Raffaele Mocchiutti** - Kmetija El Clap
- 17.10 *Uživanje mesa na najboljši način: kosi mesa in najustreznejše kuhanje*  
**Mario Lizzi** - Mesar
- 17.30 ZAKLJUČEK  
**Sergio Bolzonello** - Podpredsednik Dežele FJK in odbornik za produktivne dejavnosti, trgovino, sodelovanje, kmetijskih in gozdnih virov  
 Mag. **Dejan Židan** - Podpredsednik Vlade in Minister za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano Republike Slovenije
- 18.00 *BIFE*